

ZARZĄDZENIE NR 0151/713/10
PREZYDENTA MIASTA TYCHY
z dnia 6 kwietnia 2010 r.

**w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego Miejskiej Biblioteki Publicznej
w Tychach za rok 2009**

Na podstawie art.30 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym / Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z póź. zm./ art.27-29 ustawy z dnia 25 października 1991 r. o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej / t.j. Dz. U. z 2001 r. Nr 13, poz.123 z póź. zm./, art. 53 ust.1 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości /t.j. Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z póź. zm./, §19 pkt.4 Statutu Miejskiej Biblioteki Publicznej w Tychach, wprowadzonego uchwałą Nr 0150/433/2000 Rady Miasta Tychy z dnia 25 maja 2000 r. i zmienionego uchwałą Nr 0150/661/2001 Rady Miasta Tychy z dnia 28 czerwca 2001 r. oraz uchwałą Nr 0150/451/04 Rady Miasta Tychy z dnia 24 czerwca 2004 r.

zarządzam, co następuje:

§ 1

W wyniku rozpatrzenia zatwierdzam sprawozdanie finansowe Miejskiej Biblioteki Publicznej w Tychach za rok 2009, składające się z bilansu, rachunku zysków i strat oraz informacji dodatkowej, zgodnie z załącznikami do Zarządzenia.

§ 2

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

sporządzony na dzień 31.12.2009r.
(wariant porównawczy)

Wyszczególnienie		Kwota za rok		
		2008	2009	
1		2	3	
A.	Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi (w. od 03 do 06)	01	24 989,82	25 595,04
	w tym : od jednostek powiązanych	02	-	-
I.	Przychody netto ze sprzedaży produktów	03	24 989,82	25 595,04
II.	Zmiana stanu produktów (zwiększenie-wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	04	-	-
III.	Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	05	-	-
IV.	Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	06	-	-
B.	Koszty działalności operacyjnej (w. 08+09+10+11+13+14+15+16)	07	3 781 633,34	4 111 318,17
I.	Amortyzacja	08	400 505,97	367 039,50
II.	Zużycie materiałów i energii	09	305 040,34	314 432,03
III.	Usługi obce	10	552 883,78	640 581,63
IV.	Podatki i opłaty	11	43 360,00	54 482,00
	w tym : podatek akcyzowy	12	-	-
V.	Wynagrodzenia	13	2 033 302,71	2 247 173,21
VI.	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	14	444 293,34	482 644,03
VII.	Pozostałe koszty rodzajowe	15	2 247,20	4 477,77
VIII.	Wartość sprzedanych towarów i materiałów	16	-	-
C.	Zysk (strata) ze sprzedaży (A-B) (w. 01-07)	17	-3 756 643,52	-4 085 723,13
D.	Pozostałe przychody operacyjne (w. od 19 do 21)	18	3 746 844,13	4 067 220 ,29
I.	Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	19	-	-
II.	Dotacje	20	3 639 206,47	3 970 143,32
III.	Inne przychody operacyjne	21	107 637,66	97 076,97
E.	Pozostałe koszty operacyjne (w. od 23 do 25)	22	48,80	62,30
I.	Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	23	-	-
II.	Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	24	-	-
III.	Inne koszty operacyjne	25	48,80	62,30
F.	Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D-E) (w. 17+18-22)	26	-9 848,19	- 18 565,14
G.	Przychody finansowe (w. 28+30+32+33+34)	27	21 973,05	16 980,77
I.	Dywidendy i udziały w zyskach	28	-	-
	w tym : od jednostek powiązanych	29	-	-
II.	Odsetki	30	21 973,05	16 980,77
	w tym : od jednostek powiązanych	31	-	-
III.	Zysk ze zbycia inwestycji	32	-	-
IV.	Aktualizacja wartości inwestycji	33	-	-
V.	Inne	34	-	-
H.	Koszty finansowe (w.36+38+39+40)	35	-	-
I.	Odsetki	36	-	-
	w tym : dla jednostek powiązanych	37	-	-
II.	Strata ze zbycia inwestycji	38	-	-
III.	Aktualizacja wartości inwestycji	39	-	-
IV.	Inne	40	-	-
I.	Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F+G-H) (w. 26+27-35)	41	12 124,86	-1 584,37
J.	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. -J.II.) (w. 43-44)	42	-	-
I.	Zyski nadzwyczajne	43	989,60	4 359,18
II.	Straty nadzwyczajne	44	-	-
K.	Zysk (strata) brutto (I+J) (w. 41+42)	45	13 114,46	2 774,81
L.	Podatek dochodowy	46	-	-
M.	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)	47	-	-
N.	Zysk (strata) netto (K-L-M) (w. 45-46-47)	48	13 114,46	2 774,81

Tychy , dnia 29 marca 2010 r.

BILANS

sporządzony na dzień 31.12.2009 r.

AKTYWA		Stan na dzień		PASYWA		Stan na dzień						
		31 XII 2008 r.	31 XII 2009 r.			31 XII 2008r.	31 XII 2009 r.					
0		1	2	0		1	2					
A	Aktywa trwałe (w. 02+07+16+19+34)	01	49 260,09	41 017,09	A. Kapitał (fundusz) własny (w. 77 do 85)	76	36 683,59	39 458,40				
I.	Wartości niematerialne i prawne (w. 03 do 06)	02			I.	Kapitał (fundusz) podstawowy	77	23 569,13	36 683,59			
1.	Koszty zakończonych prac rozwojowych	03			II.	Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)	78					
2.	Wartość firmy	04			III.	Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)	79					
3.	Inne wartości niematerialne i prawne	05			IV.	Kapitał (fundusz) zapasowy	80					
4.	Zaliczki na wartości niematerialne i prawne	06			V.	Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny	81					
II.	Rzeczowe aktywa trwałe (w. 08+14+15)	07	49 260,09	41 017,09	VI.	Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe	82					
1.	Środki trwałe (w. 09 do 13)	08	49 260,09	41 017,09	VII.	Zysk (strata) z lat ubiegłych	83					
a)	grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)	09			VIII.	Zysk (strata netto)	84	13 114,46	2 774,81			
b)	budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	10			IX.	Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)	85					
c)	urządzenia techniczne i maszyny	11	49 260,09	41 017,09	B	Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania (w. 87+95+102+121)	86	159 969,46	201 416,10			
d)	środki transportu	12			I.	Rezerwy na zobowiązania (w. 88+97+92)	87					
e)	inne środki trwałe	13			1.	Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	88					
2.	Środki trwałe w budowie	14			2.	Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne (w. 90 do 91)	89					
3.	Zaliczki na środki trwałe w budowie	15				długoterminowa	90					
III.	Należności długoterminowe (w. 17+18)	16				krótkoterminowa	91					
1.	Od jednostek powiązanych	17			3.	Pozostałe rezerwy (w. 93 do 94)	92					
2.	Od pozostałych jednostek	18				długoterminowe	93					
IV.	Inwestycje długoterminowe (w. 20+21+22+33)	19				krótkoterminowe	94					
1.	Nieruchomości	20			II.	Zobowiązania długoterminowe (w. 96+97)	95					
2.	Wartości niematerialne i prawne	21			1.	Wobec jednostek powiązanych	96					
3.	Długoterminowe aktywa finansowe (w. 23 + 28)	22			2.	Wobec pozostałych jednostek (w. 98 do 101)	97					
a)	w jednostkach powiązanych (w. 24 do 27)	23			a)	kredyty i pożyczki	98					
	udziały lub akcje	24			b)	z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	99					
	inne papiery wartościowe	25			c)	inne zobowiązania finansowe	100					
	udzielone pożyczki	26			d)	inne	101					
	inne długoterminowe aktywa finansowe	27			III.	Zobowiązania krótkoterminowe (w. 103+108+120)	102	91 614,62	117 340,64			
b)	w pozostałych jednostkach (w. 29 do 32)	28			1.	Wobec jednostek powiązanych (w. 104+107)	103					
	udziały lub akcje	29			a)	z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności :	104					
	inne papiery wartościowe	30				do 12 miesięcy	105					
	udzielone pożyczki	31				powyżej 12 miesięcy	106					
	inne długoterminowe aktywa finansowe	32			b)	inne	107					
4.	Inne inwestycje długoterminowe	33			2.	Wobec pozostałych jednostek	108	19 407,60	36 964,94			
V.	Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	34			a)	kredyty i pożyczki	109					
1.	Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	35			b)	z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	110					
2.	Inne rozliczenia międzyokresowe	36			c)	inne zobowiązania finansowe	111					
B	Aktywa obrotowe (w. 38+44+57+74)	37	147 392,96	199 857,41	d)	z tytułu dostaw i usług o okresie wymagalności :	112	2 722,59	24 234,10			
I.	Zapasy (w. 39 do 43)	38				do 12 miesięcy	113	2 722,59	24 234,10			
1.	Materiały	39				powyżej 12 miesięcy	114					
2.	Półprodukty i produkty w toku	40			e)	zaliczki otrzymane na dostawy	115					
3.	Produkty gotowe	41			f)	zobowiązania wekslowe	116					
4.	Towary	42			g)	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń	117	4 391,05	436,23			
5.	Zaliczki na dostawy	43			h)	z tytułu wynagrodzeń	118	17,21	17,21			
II.	Należności krótkoterminowe (w. 45+50)	44	68 352,72	73 396,69	i)	inne	119	12 276,75	12 277,40			
1.	Należności od jednostek powiązanych (w. 46+49)	45			3.	Fundusz specjalne	120	72 207,02	80 375,70			
a)	z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty :	46			IV.	Rozliczenia międzyokresowe (w.122+123)	121	68 354,84	84 075,46			
	do 12 miesięcy	47			1.	Ujemna wartość firmy	122					
	powyżej 12 miesięcy	48			2.	Inne rozliczenia międzyokresowe (w. 124+125)	123	68 354,84	84 075,46			
b)	inne	49				długoterminowe	124	39 767,00	34 937,02			
2.	Należności od pozostałych jednostek (w. 51+54+55+56)	50	68 352,72	73 396,69		krótkoterminowe	125	28 587,84	49 138,44			
a)	z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty :	51	36,99	3 031,88	Aktywa razem (A+B) (w. 01+37)	75	196 653,05	240 874,50	Pasywa razem (A+B) (w. 76+ 86)	126	196 653,05	240 874,50
	do 12 miesięcy	52	36,99	3 031,88								
	powyżej 12 miesięcy	53										
b)	Należności z tytułu podatków, dotacji i ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń	54		106,04								
c)	inne	55	68 315,73	70 258,77								
d)	dochodzone na drodze sądowej	56										
III.	Inwestycje krótkoterminowe (w. 58+73)	57	53 884,51	114 583,54								
1.	Krótkoterminowe aktywa finansowe (w. 59+64+69)	58	53 884,51	114 583,54								
a)	w jednostkach powiązanych (w. 60 do 63)	59										
	udziały lub akcje	60										
	inne papiery wartościowe	61										
	udzielone pożyczki	62										
	inne krótkoterminowe aktywa finansowe	63										
b)	w pozostałych jednostkach (w. 65 do 68)	64										
	udziały lub akcje	65										
	inne papiery wartościowe	66										
	udzielone pożyczki	67										
	inne krótkoterminowe aktywa finansowe	68										
c)	środki pieniężne i inne aktywa pieniężne (w. 70 do 72)	69	53 884,51	114 583,54								
	środki pieniężne w kasie i na rachunkach	70	53 884,51	114 583,54								
	inne środki pieniężne	71										
	inne aktywa pieniężne	72										
2.	Inne inwestycje krótkoterminowe	73										
IV.	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	74	25 155,73	11 877,18								

Tychy, dnia 29.03.2010 r.

INFORMACJA DODATKOWA (za 2009 rok)

Wprowadzenie do sprawozdania finansowego

- 1) Miejska Biblioteka Publiczna w Tychach – będąca samorządową instytucją kultury (wpisaną do Rejestru Instytucji Kultury pod Nr 1) – w roku 2009 realizowała swoje zadania statutowe, świadcząc usługi biblioteczne w 16 placówkach na terenie całego miasta.
- 2) Nie dotyczy.
- 3) Sprawozdanie finansowe obejmuje okres od 1 stycznia 2009 r. do 31 grudnia 2009 r.
- 4) Nie dotyczy.
- 5) Sprawozdanie zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności w dającej się przewidzieć przyszłości. Nie istnieją też okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania działalności.
- 6) Nie dotyczy.
- 7) Przyjęte zasady rachunkowości przez MBP w zakresie w jakim ustawa pozostawia prawo wyboru :

- stosowane metody wyceny aktywów i pasywów :

Wartości niematerialne i prawne, rzeczowe aktywa trwałe wycenia się wg wartości początkowej, którą jest cena nabycia. Od wartości początkowej wartości niematerialnych i prawnych oraz środków trwałych dokonuje się odpisów amortyzacyjnych (metodą liniową) wg aktualnego planu amortyzacji zgodnie z przepisami podatkowymi.

Wartości niematerialne i prawne, rzeczowe aktywa trwałe o wartości początkowej poniżej 3 500 PLN, a także zbiory biblioteczne amortyzuje się i umarza jednorazowo w 100 % w miesiącu oddania do użytkowania. Dla środka trwałego o wartości poniżej 3500 PLN nie funkcjonującego samodzielnie, który by spełniać swoje zadanie użytkowe musi stanowić część większej całości (np. sieci komputerowej) amortyzacja jest ustalana w planie amortyzacji zgodnie z obowiązującymi stawkami amortyzacji.

Rozliczenia międzyokresowe bierne dokonywane są do wysokości prawdopodobnych zobowiązań przypadających na bieżący okres sprawozdawczy, których data powstania zobowiązania

nie jest znana a jej kwotę można oszacować w wiarygodny sposób. Zobowiązania ujęte jako bierne rozliczenia międzyokresowe zwiększają pozostałe przychody operacyjne tego okresu sprawozdawczego, w którym nie powstały.

Dotacje na inwestycje ujmuje się jako przychody przyszłych okresów w wysokości kwot rzeczywiście otrzymanych na nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych środków trwałych. Równolegle do odpisów amortyzacyjnych od wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych środków trwałych sfinansowanych z tych źródeł - pomniejsza się przychody przyszłych okresów, zwiększając pozostałe przychody operacyjne.

Przy wycenie pozostałych składników aktywów i pasywów stosowane są metody wymienione w ustawie.

- pomiar wyniku finansowego :

Na wynik finansowy składają się :

wynik działalności operacyjnej, który stanowi różnicę pomiędzy przychodami ze

sprzedaży produktów oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością poniesionych kosztów operacyjnych,

wynik operacji finansowych, który stanowi różnicę między przychodami finansowymi a kosztami finansowymi,

wynik operacji nadzwyczajnych, który stanowi różnicę między zyskami i stratami nadzwyczajnymi.

Wynik finansowy brutto w MBP Tychy jest równy wynikowi finansowemu netto. Biblioteka, będąc podatnikiem podatku dochodowego od osób prawnych osiąga dochody, które są wolne od podatku (zgodnie z art. 17 ust. 1 pkt 4, 14, 21). Nie ponosi także innych obowiązkowych obciążeń wyniku finansowego.

- sposób sporządzenie sprawozdania finansowego :

Sprawozdanie finansowe za rok 2009 sporządzono nie korzystając z możliwości uproszczenia, jaką daje art. 50 ust. 2 ustawy o rachunkowości.

Informacje przedstawione w pełnej wersji będą wykorzystane do opracowywanego przez organizatora skonsolidowanego sprawozdania finansowego.

Dodatkowe informacje i objaśnienia

1.

1) Szczegółowy zakres zmian wartości grup rodzajowych, wartości niematerialnych i prawnych oraz środków trwałych przedstawiają poniższe zestawienia :

- zmiany wartości aktywów trwałych :

Składniki aktywów trwałych	Wartość brutto Stan na dzień 1 I 2009 r.	Zwiększenia* w ciągu roku	Zmniejszenia** w ciągu roku	Wartość brutto Stan na dzień 31 XII 2009 r.
Wartości niematerialne i prawne				
Programy biblioteczne	177 952,12	-	-	177 952,12
Programy adm. - finans.	34 835,60	-	-	34 835,60
<i>Razem.</i>	<i>212 787,72</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>212 787,72</i>
Rzeczowe aktywa trwałe				
Środki trwałe gr. 491	314 626,46	19 587,60	45 555,47	288 658,59
Środki trwałe gr. 626	14 085,21	4 145,56	-	18 230,77
Środki trwałe gr. 803	48 447,05	12 013,34	23 897,36	36 563,03
Zbiory bibliot. gr. 808	2 888 115,00	336 483,56	47 646,98	3 176 951,58
<i>Razem</i>	<i>3 265 273,72</i>	<i>372 230,06</i>	<i>117 099,81</i>	<i>3 520 403,97</i>
RAZEM AKTYWA TRWAŁE	3 478 061,44	372 230,06	117 099,81	3 733 191,69

* - obejmują gł. zakupy i otrzymane darowizny,

** - obejmują gł. likwidacje.

- zmiany umorzeń aktywów trwałych :

Składniki aktywów trwałych	Wartość umorz. Stan na dzień 1 I 2009 r.	Zwiększenia w ciągu roku	Zmniejszenia w ciągu roku	Wartość umorz. Stan na dzień 31 XII 2009 r.	Wartość netto Stan na dzień 31 XII 2009r.
Wartości niematerialne i prawne					
Programy biblioteczne	177 952,12	-	-	177 952,12	-
Programy adm. - finans.	34 835,60	-	-	34 835,60	-
<i>Razem</i>	<i>212 787,72</i>	-	-	<i>212 787,72</i>	-
Rzeczowe aktywa trwałe					
Środki trwałe gr. 491	292 800,99	29 765,10	45 555,47	277 010,62	11 647,97
Środki trwałe gr. 626	6 748,24	2 224,22	-	8 972,46	9 258,31
Środki trwałe gr. 803	28 349,40	4 682,62	16 579,80	16 452,22	20 110,81
Zbiory bibliot. gr. 808	2 888 115,00	336 363,56	47 526,98	3 176 951,58	-
<i>Razem</i>	<i>3 216 013,63</i>	<i>373 035,50</i>	<i>109 662,25</i>	<i>3 479 386,88</i>	<i>41 017,09</i>
RAZEM	3 428 801,35	373 035,50	109 662,25	3 692 174,60	41 017,09

2) - 4) Nie dotyczy.

5) Fundusz podstawowy MBP Tychy stanowi fundusz jednostki.

6) Nie dotyczy.

7) Zysk za 2009 rok proponuje się przeznaczyć na zwiększenie funduszu jednostki.

8) Nie tworzono rezerw w 2009 r.

9) MBP Tychy nie ma zobowiązań długoterminowych.

10) Czynne rozliczenia międzyokresowe :

- prenumerata czasopism na 2010 r. rok opłacona w 2009 r. 3 454,65
- opłacony w 2009 roku program antywirusowy na lata 2010-2012. 2 802,09
- opłacony biznes serwer na 2010 r. 488,00
- wartość czasopisma, które po oprowie w 2009 r., jako książka zostanie zamortyzowana po przyjęciu na inwentarz (Polski Słownik Biograficzny) 336,00
- przedpłata na ubezpieczenia lokali i sprzętu komputerowego na 2010 r. opłaconego w 2009 r. 4 796,44

Razem

11 877,18

Bierne rozliczenia międzyokresowe :

- rezerwa na nagrody roczne wraz pochodnymi dla osób kierujących za 2009 r., które mogą być przyznane po zatwierdzeniu sprawozdania finansowego przez Prezydenta Miasta Tychy (po konsultacji z Kadrami UM 37 051,54
- nie fakturowane do 31 grudnia 2009 r. dostawy towarów i usług wykonanych w 2009 r. (saldo konta „Rozliczenie zakupu”) 12 086,90
- rozliczenia międzyokresowe przychodów : nierozliczona dotacja na inwestycje 34 937,90

Razem

84 076,34

12) - 13) - Nie dotyczy.

2.

1) Biblioteka, prowadząc swoją działalność statutową na rynku lokalnym, świadczy usługi dla ludności - **nieodpłatnie**.

Głównym rodzajem przychodów ze sprzedaży produktów, wykazanych w rachunku zysków i strat, jest sprzedaż usług kserograficznych, stanowiących 54,49 % ogólnej wartości sprzedaży. Oprócz tego Biblioteka uzyskała przychody ze sprzedaży usług internetowych (22,67 %), odsprzedaży usług telekomunikacyjnych pracownikom z tytułu prywatnych rozmów telefonicznych (3,64 %), usług reklamowych (2,15 %,) i innych źródeł (17,05 %).

2) - 4) - Nie dotyczy.

5) Rozliczenie głównych pozycji podstawy opodatkowania podatkiem dochodowym od osób prawnych (dotyczy zeznania CIT - 8 - informacja dla Urzędu Skarbowego) :

- przychody będące podstawą opodatkowania [poz. 27] 4 092 815,33
- koszty uzyskania przychodów wg przepisów podatkowych [poz. 31]:
18 565,14
- koszty wg ksiąg rachunkowych (wykazane w rachunku zysków i strat) 4 111 380,47
- pomniejszone o koszty nie stanowiące wg ustawy podatkowej
 kosztów uzyskania przychodów tj. :
 - koszty sfinansowane z dotacji o których mowa w art.17
ust.1 pkt.14 oraz w związku z art. 5 ustawy z dnia 12 listopada
2003 r. o zmianie ustawy o pod. doch. od os. pr. oraz niekt.
innych ustaw (Dz. U. Nr 202, poz. 1957) 3 953 300,00
 - koszt amortyzacji środków trwałych,
które zostały sfinansowane z dotacji o których mowa
w art.17 ust.1 pkt 21 16 843,32
- dochód [poz.35] 4 074 250,19
- dochód wolny od podatku zgodnie z art. 17 ust. 1 pkt 4,21 [poz.43] 4 074 250,19
- podstawa opodatkowania [poz.44] -

6) - 10) Nie dotyczy.

3. - Nie dotyczy.

4.

1) W roku obrotowym przeciętne zatrudnienie w MBP Tychy wynosiło 90 osób; średniorocznie dysponowano 72,10 etatami przeliczeniowymi, z tego :

- pracownicy merytoryczni (bibliotekarze) 59 osób (53,50 et.)
- pracownicy administracyjni 14 osób (10,50 et.)
- pracownicy obsługi 17 osób (8,10 et.)

2) - 3) Nie dotyczy.

5.

1) - 4) Nie dotyczy.

6. - 9. Nie dotyczy.

Tychy, 29 marzec 2010 r.